

12. 障害者向けソフト

さいきん 最近、コミュニケーションの手助け

や、ハンディ克服などのための、

しょうがいしゃむ 障害者向けパソコンやソフトが次々に

はつばい 発売されている。NEC で開発した「ト

ーキングパートナー」は、病院・



しやくしよ 市役所などでの会話を手助けするもので、日常よく使われる

きゅうひゃくろくじゅう 九百六十の文が登録されていて、キーの操作で文字が画面に表示

され、声も出る。医師に対して「便秘ぎみです」「たんがからみます」

というような訴えが簡単にできるという。

単語リスト：

障害者(しょうがいしゃ)

Người khuyết tật

～向け(～むけ) Đối với

ソフト Phần mềm

最近(さいきん) Gần đây

コミュニケーション Giao tiếp

手助け(てだすけ) Giúp đỡ

ハンディ Tàn tật, khuyết tật

克服(こくふく) Khắc phục,

vượt qua

NEC(エヌイーシー) Tên viết

tắt của Nippon Electric Company

開発した(かいはつした) Đã

phát triển

ーキングパートナー Đối tác

nói chuyện, trao đổi

病院(びょういん) Bệnh viện

市役所(しやくしよ) Tòa thị

chính

会話(かいわ) Cuộc hội thoại

日常(にちじょう) Thường ngày

キーの操作(キーのそうさ) Điều

khiển, vận hành các phím

文字(もじ) Chữ cái, từ

画面(がめん) Màn hình

表示され(ひょうじされ) Được hiển thị

声(こえ) Âm thanh

出る(でる) Ra khỏi

医師(いし) Bác sĩ

～に対して(～にたいして) Đối với, về việc

パソコン	Máy tính cá nhân	使われる(つかわれる)	Đã được	便秘ぎみ(べんぴぎみ)	Như là táo
次々に(つぎつぎに)	Cái này	sử dụng		bón	
đến cái khác		文(ぶん)	Câu	たんがからむ	Đờm vướng ở cổ họng
発売されて(はつばいされて)		登録され(とうろくされ)	Được	訴え(うったえ)	Phàn nàn, khiếu nại
Được bán ra		đăng ký		簡単に(かんたん	Đơn giản, dễ
				dàng	